

近世日本の経済社会史



阅读日本
书系

近世日本经济社会史

速水融\著

汪平 李心悦\译

每川日中友好基金
The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



南京大学出版社



阅读日本
书 系

近世日本经济社会史

速水融\著 汪平 李心悦\译

每川日中友好基金
The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

近世日本经济社会史 / (日)速水融著;汪平,李心悦译. —南京:南京大学出版社, 2015.3

(阅读日本书系)

ISBN 978-7-305-14701-2

I. ①近… II. ①速… ②汪… ③李… III. ①经济发
展—研究—日本—近代 IV. ①F131.34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 023658 号

KINSEI NIHON NO KEIZAI SHAKAI

Copyright © 2003 BY Akira HAYAMI

First published in Japan in 2003 by Reitaku University Press

Simplified Chinese translation rights arranged with Reitaku University Press

Through Japan Foreign-Rights Centre/ Bardon-Chinese Media Agency

江苏省版权局合同登记 图字:10-2013-196 号



出版发行 南京大学出版社

社址 南京市汉口路22号 邮编 210093

出版人 金鑫荣

丛书名 阅读日本书系

书名 近世日本经济社会史

著者 [日]速水融

译者 汪平 李心悦

责任编辑 田雁

照排 南京紫藤制版印务中心

印刷 南京爱德印刷有限公司

开本 787×1092 1/20 印张 11.5 字数 206 千

版次 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-14701-2

定价 35.00 元

网 址 <http://www.njupco.com>

官方微博 <http://weibo.com/njupco>

官方微信 njupress

销售热线 (025)83594756

* 版权所有,侵权必究

* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购
图书销售部门联系调换

阅读日本书系编辑委员会名单

委员长：

谢寿光 社会科学文献出版社社长

委 员：

常绍民 三联书店(北京)副总编辑

张凤珠 北京大学出版社副总编辑

谢 刚 新星出版社社长

章少红 世界知识出版社副总编辑

金鑫荣 南京大学出版社社长兼总编辑

韩建民 上海交通大学出版社社长

事务局组成人员：

杨 群 社会科学文献出版社

胡 亮 社会科学文献出版社

梁艳玲 社会科学文献出版社

祝得彬 社会科学文献出版社

梁力匀 社会科学文献出版社

阅读日本书系选考委员会名单

姓名	单位	专业
高原 明生(委员长)	东京大学 教授	中国政治、日本关系
荏部 直(委员)	东京大学 教授	政治思想史
小西 砂千夫(委员)	关西学院大学 教授	财政学
上田 信(委员)	立教大学 教授	环境史
田南 立也(委员)	日本财团 常务理事	国际交流、情报信息
王 中忱(委员)	清华大学 教授	日本文化、思潮
白 智立(委员)	北京大学政府管理学院 副教授	行政学
周 以量(委员)	首都师范大学 副教授	比较文化论
于 铁军(委员)	北京大学国际关系学院 副教授	国际政治、外交
田 雁(委员)	南京大学中日文化研究中心 研究员	日本文化

新版序言

此次，恰逢丽泽大学出版社再版我的旧著《日本经济社会的展开》(庆应通信出版社)之际，我决定不单纯进行简单的增印，而是加上后来撰写的几篇论文，合成一本书出版。旧著《日本经济社会的展开》，几乎是三十年前的著作，在此之后，国内外的经济史研究有了很显著的发展。笔者通篇阅读了全文，有一种想彻底改写旧著的念头，但另外一方面，旧著所展示的对近代以前日本经济史的视角，没有发生根本的变化。因此，旧著的正文除了错别字以外，没有进行任何订正，只加上了五篇论文。它们每一篇都是旧著撰写内容的延伸。

和旧著出版的同一年，笔者还出版了自己选定为专业领域的历史人口学最初的著作《近世农村的历史人口学研究》(东洋经济新报社)。历史人口学虽然与经济史不是毫无关系，但总的来讲，比较接近于社会史。说起来就是著者“脱离经济史”的历程开始了。但是，再次把著者重新拉回到经济史领域的，是昭和六十三年(1988年)起开始刊行的《日本经济史》(全八卷，岩波书店)。作为《日本经济史》第一卷《经济社会的成立》的编者之一，著者撰写了第一卷“概说”的前半部分，并以合著的形式撰写了第二卷《近代经济的胎动》的第一章。经济史与社会史有时候是可以加以区别的，但在近代以前，不加区别也许更好。日本的“社会经济史学会”，英文翻译成 socio-economic history society，这个称呼比起 social and economic history 更为接近我的观点。这个学会，自昭和六年(1931年)起开始刊行会志《社会经济史学》，而如今，我虽然早已过了古

近世日本经济社会史

稀之年,但我依旧认为这个名称的意义是很深刻的。

旧著原本是在大学纷争^①余音未了的时候,一气呵成写出来的,在细微部分的描写上,难掩其不完善之处。今天之所以知道这点还敢继续出版,是因为我强烈地意识到,随着我的年龄逐渐增高,已经无法写出那样大胆而惊人的东西了。

关于本书,我几乎没加任何修正。只是,在旧著中,我把参考文献归在了“前言——学习的方法与参考文献”中,而这次,我在本书的最后列出了参考文献。借此次机会,又增加了几份文献。无论如何我是没有勇气把三十年前书中列举的参考文献再一成不变地重刷一次,即便是其中有些现在还应该阅读的文献,但也有不少已经很难再搜集到了。不过,说到加上去的文献,我必须声明一下,它们并不是完整的東西。关于经济史的文献,到昭和六十一年刊行《日本经济史第八文献》,几乎是每五年出版一次,而且,到昭和六十年版之前,《经济史文献解题》开始每年出版一次,经济史的学生可以说是大受其益。但是,就是在那个时点上,各自的出版发行都中止了,现在,填补那之后形成的空白的工作,可以说是令人绝望的。是不是可以通过超越印刷活字的新媒体来填补将近二十年的空白呢?

最后是关于追加的论文,一篇是就著者最近关心的问题对江戸时代人口问题的考察。正文中进行了更为详细的说明,还展示了地图,进行了概括。其余的四篇,都是有关“勤勉革命”^②(industrious revolution)的内容。著者记得,著者第一次使用这个概念是在昭和四十六年。在统计处理浓尾地区历史人口学的史料时,注意到这样一个事实,当地人口增多了,可牲畜数量却急剧减少,是人力取代了畜力。虽然在旧著中也有所触及,而这次是更为有意识地把“勤勉革命”放到前台进行了论述。现在,“勤勉革命”作为

① 大学纷争:20世纪60年代末期发生在日本很多大学的以大学生为主体开展起来的社会运动。译者注。

② 勤勉革命:出现在日本江戸时代农村地区的生产革命。它与产业革命(工业化)利用资本(机器)提高劳动生产率的资本集约、劳动节约型的生产革命不同,是由人取代畜力(资本)进行的劳动的资本节约、劳动集约型的生产革命。认为日本人的勤劳性格由此而培养出来。此概念由本书著者即日本历史人口学家速水融创立。译者注。

学术用语在欧美国家也开始使用起来了。只是，可怕的是语言的独行，与著者原本的意义大相径庭的用法正在广为使用。为此，还加上了为纠正这点而发表的英文论文的日文翻译。

旧著原本是笔者供职于庆应义塾大学时，作为远程教育课程的课本撰写而成的。今次出新版之际，笔者改变了表现形式，尽量除去教科书的特性，让一般的读者也可以阅读。但是，原来作为教科书所具有的特点还无法全部去掉，不少地方还会露出“教科书式”的文字表现。

有一句汉诗极端地表现出了著者现在的实际感受，那就是“少年易老学难成”。梧桐树叶已经发出了秋天的声音。人在旅途疾步行，回首岂堪日暮情。

平成十五年(2003 年)四月

速水融

前言

如何阅读本书

这部“日本经济史”，是以具有（日本）高中程度并对日本的历史有一定的知识素养的读者为对象，并以这些读者阅读为前提撰写而成的。关于这一点，我希望那些觉得自己知识不够的读者，务必能够补上相关的知识。

而且，本书力求避免对历史上发生的事件进行详细记述，将重点放在以经济史角度对那些事件的解释上。由于字数的限制，我认为详细叙述具体的历史事实是没有效率的。对那些事件感兴趣的读者，可以参照参考文献，对各个部分进行阅读。

注解尽量少，加注的文献与各章的参考文献之间没有特别的区别，两者都请参阅。

关于全文与序章

一般以历史为对象的学问，看起来似乎简单，其实是最为困难的事情之一。前面说到日本高中的历史教科书，作为读物，几乎没有比教科书更枯燥无味的东西了。而且，每次都必须完成的“背诵”，尤其是背诵事件所发生的年代，背诵文艺作品的名称，这些都不配称作学习。而且，说学会了所谓的世界史规律或经济的发展规律，或者称适用于此等等，那样的态度，也都不是理想的。因为

他们都只停留在历史解释的某种可能性上，而不是确切无疑的结论。即便是认为有必要把那些历史解释分别当做“假设”去学习，可它们也不能成为不是假设而是“信仰”的对象。

这样一来，是不是说历史就是应该通过文章忠实地再现每一个史实来满足的呢？这个说法也是不正确的。当然，一个历史事实的发掘有很多方面，也必须正确地进行，这是理所当然的。有时候，为了这种发掘，必须花费庞大的时间、劳力和费用。但是，事实的发现(facts finding)是历史研究的基础作业，而不是目的。研究的最终目标在于，如何找出能够没有矛盾地说明那些历史事实之间的逻辑关系。

所谓的科学认识，就是关于某个未能解决的问题，尽可能正确地、严密地遵循观察、假设的提示、检证(实验)、理论化等各种程序的过程。可是，历史研究的情况是，这种认识的过程相较于自然科学而言，只能是不完全的进行。尤其是观察、检证部分，存在有只能在有限的范围内进行的弱点。了解历史的材料是有限的，我们只不过是把过去发生的事件、生活的极少内容当做资料而拥有。如果是讲到现状，某种程度上还可以由研究主体进行发问，即通过实际调查、问卷调查等方法了解，但关于过去，则是不可能完全把握的。出于这个缘故，认为历史研究是不科学的观点也是可以成立的。但是，作为科学的历史研究，最近以来，社会对它的要求越发强烈起来了。能够多大程度上回应这些要求，似乎可以说完全看研究者究竟在多大程度上严格遵循前述的各种程序。

作为科学的不完全性，可以通过什么来补充完善呢？过去的历史学中多是世界观、意识形态的问题。当然，确实存在这样一个大问题，即一切没有意识形态、价值判断的历史研究、社会科学研究是否能够存在？但是，也不能说由于研究目的及研究者的意志而做出的歪曲解释是科学的吧。我们希望人都如此，因为这种观念在某种程度上讲，是随心所欲的。但是，现实当中是不是如此，则是另外一个问题，作为客观事实，即使是与人们的意愿相反，我们也必须接受。

学习历史的时候，从根本上讲是需要有上述的心理准备。否则，解释空间很大的、世界观及意识形态最容易渗透的这个领域的

学问,就会被放逐出科学的世界。

从作为社会科学或者是经济学的一个分支来思考经济史的立场来看,也可以得出同样的结论。经济学在各种社会学科当中被认为是最为科学的。这是因为人类的经济活动是分析的对象,那些活动在很多场合中是可以测算的,也是可以进行模式化的。但是,即使如此,只要不是独裁者,就不能完成以人为对象的实验。因为观察、检证还是伴随着不确定的要素。

不管怎么说,经济史的学习,并不是一件很简单的事。因此,笔者提出如下建议。首先,读者要整理一下自己,(认清自己)是否具有的相关历史知识或者经济史的已有知识。而且,就逻辑上或者历史事实的说明上是否存在矛盾的问题要进行仔细的思考。我希望在这样的基础上再仔细阅读这本书。相互之间有什么不同之处,还是解释完全一样,这之间恐怕是有差异的。这么一来,就该好好思考一下为什么不同。自己最终赞成哪一方,或者是采取不赞成任何一方的第三种方法,不管如何,这样思考下来才是学习的最高目标。

目 录

前 言 / 1

如何阅读本书 关于全文与序章/ 1

第一部 日本经济社会的展开

序 章 日本经济史的视角与方法 / 2

经济史的范畴与方法 本书的范围 作为出发考察点的现代 工业化的集团化 工业化的主体与条件 主体与市民革命 关于条件 不存在经济法则的状态 市场的勃兴 经济社会的成立 工业化的系列 经济史上的两个发展道路 “封建社会” 历史观念 此构图的限定 关键点 经济史上的时代划分 序章的要点

第一章 经济社会确立以前 / 17

“封建社会”的确立 日本的国家形成 古代国家统治下的土地制度 庄园的确立 庄园的结构 庄园的系列 庄园化的发展 庄园领主权的特性 武家政权的的确立 镰仓幕府 “地头” 在地领主统治 农民的状态 庄园制下的经济 近世以前“物”的流动 生产目的 未确立的经济社会 年贡的特性 庄园经济存续

近世日本经济社会史

的条件 室町时代 第一章要点

第二章 经济社会的形成过程 / 40

律令制=庄园制框架崩溃之后 新的国际环境 日本经济社会的确立 庄园年贡的变化 货币的充足 市场的勃兴 农村的农业生产变化 小农自立 小农经营确立的影响 经济诱因的导入 都市的变化 战国“大名” 战国大名的领地经营 战国大名的弱点 地域差别 中间地带与新领主制的出现 国际环境 日本人的海外发展 与欧洲基督教势力的接触 葡萄牙的海外进出 葡萄牙与日本的关系 葡萄牙失势与日本国内统一的对外姿态的变化 英国荷兰的进出 锁国的意义 第二章要点

第三章 经济社会的确立——江户时代的社会与经济 / 63

幕藩制度 初期土地调查 “石高制”与村单位年贡制度 经济结构 年贡米的出售,年贡 江户时代的经济变化 经济圈 货币制度 技术发展的方向与勤劳的伦理化 集约农业确立的结果 人口增长 农民和生产 地主的确立 农民的移动 农民的生活 江户时代后半期的人口 领主经济的衰退 财政困难的解决方法 幕府政治改革 社会动荡不安

第四章 日本近代化的历史特性——代结论 / 108

第三章及第四章的要点 研究课题

第二部 经济社会的确立与其特质——江户时代社会经济的视点

绪论 / 124

日本经济社会的确立 江户时代社会经济的特征

第三部 近世日本经济的发展

日本经济史对“近世”的评价 近世日本的经济与社会
人口·物价·薪酬 经济政策、经济模式

第四部 通过历史人口学观察的江户时代

绪 论 / 158

主要的观察结果(一) 主要的观察结果(二)

第五部 近世日本的经济发展与 Industrious Revolution

绪 论 / 174

市场经济的浸透和生产形态的变化 资本还是劳动
“industrious revolution”(勤勉革命)的含义

第六部 产业革命对勤勉革命

绪 论 / 186

勤勉革命(industrious revolution) 从畜力转向人力 家
畜数量的变化 农法和家庭结构的变化 结尾

出典一览表 / 195

参考文献 / 198

第一部
日本经济社会的展开

近世日本经济社会史

序章 日本经济史的视角与方法

经济史的范畴与方法

经济史,按照字义解释,是一门以在历史发展过程中寻找出人类生活的经济事务展开过程为目的的学问。在领域的分类上,似乎可以说是位于经济学与历史学的中间领域。某一个学问属于哪一个领域等这一类问题的划分,并没有什么建设性的意义。因为如果一味拘泥于这类事情,那就无法期望获得学问的综合性以及新发展。但是,我们通过经济学内的“理论”、“历史学”等文字表现,在一开始就明确经济史是中间领域,这种时候,经济史在学问方面的性格就变得不单纯了。

经济史的研究方法中明显存在有经济学研究方法和历史学研究方法,而且它们分别又包含着相互不同的世界观、历史观、采用的方法等。因此,即使是同样打着“经济史”名义的著作,它们的方法及立场的范围也是非常广泛的。在过去,被称为经济史学家的人,有时也是经济学家,有时也有被列为历史学家。而且,把“经济”从其他的社会现象尤其是精神要素中区别开来的做法,绝对不是一件容易的事,而且把它们隔离开来的行为本身就是错误的。这种情况即便在现在也是如此,如果要回溯过去,那越回溯越是如此。政治性、社会性、宗教性等活动分别与经济性活动相结合,固有的经济规律尚未独立存在时代的“经济史”,与经济规律本身的自我发展相当进步时代的“经济史”之间,内容及方法产生相异那也是理所应当的吧。即使在现在也是显而易见,市场机制是经济活动的“场”这样一个状态,成了一种模式,现实中,其他非市场要素都被吸引进了经济

活动里面了。而且,在政治领导人选择的方法构成经济活动“内容”的社会里,经济与人相关联的方式更是大不相同。后者的情况已表明政治与经济的关系是密不可分的。

这样一来,要划定经济史的领域就更困难了,而且,就经济史的研究方法而言,几乎可以说不可能寻求到任何统一的方法。但是,经济史学也可以把上述概述的多样性及复杂性本身作为历史的产物包含在考察对象之内,而且,也必须正确地把它当做对象。

根据这样的观点,在提出“日本经济史”之际,我认为有必要明确表示笔者本人的经济史视角。当然,这里显示的只是一种可能性。在此,笔者的意图不是说请相信我,而是在于把这本书所写的内容与读者所具有的或者说正在具有的视角进行相互碰撞,从而创造出一个紧密的关系。而在这个紧密关系里就存在着学问通向创造性发展的契机,这一点,请务必予以理解。

本书的范围

日本经济史,就是以在日本这个受到一定地理限制的国度内发生的经济现象的原因、过程、结果、影响等为考察的对象。但是,有关在日本以外的地方出现的经济现象,只要它们与日本确实存在关联,且通过进行比较能够容易、正确地理解日本经济,就必须把它们纳入视野之内。而且,如前所述,经济现象在很多时候与经济以外的社会诸种关系处于不可割裂的关系。在这种时候,考察活动就不得不理所当然进入非经济类领域。

但是,这种情况恐怕并不意味着就可以无限制地扩大考察范围。因此,笔者在撰写本书之际,尝试做了以下的限定。首先,概观日本历史的展开过程,设定经济规律从其他的社会各种现象中独立出来并开始自我循环的时期——称之为“经济社会的确立”,后面将做详细阐述。以这一时期为界,大致分为前后两个时期,站在经济社会确立以前,经济是社会诸种现象中的经济这样一个观点,重点放在努力明确解释处于经济周边或称经济以外的规定经济活动的诸种条件上。与此相对,在经济社会确立之后,对经济本身的论述则更为密集,这是符合经济活动成为对象的社会自身的